

ZMLUVA O OBCHODNEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená medzi

obchodným partnerom:

Názov firmy: **Múzeum vo Svätom Antone**
Zriadenie: Zriaďovacia listina Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 5235/2007-250 zo dňa 13.12.2007
Oprávnený zástupca: Ing. Marian Číž, riaditeľ múzea
Adresa (sídlo): Svätý Anton, 969 72 Svätý Anton
IČO: 35985135
IČ DPH: neplátca DPH
Telefón: +421 45 6913932, +421 918 877060
E-mail: info@msa.sk, uctovnictvo@msa.sk
Web: www.msa.sk

ďalej len „Partner“

a

spoločnosťou:

Názov firmy: **EFIN, spol. s r.o.**
zapísaná v Obch. registri: okresného súdu Bratislava 1, vložka číslo: 7726/B
Oprávnený zástupca: Ing. Ľubica Guttmanová, konateľ
Adresa (sídlo): Hurbanovo nám. 1, 811 06 Bratislava
IČO: 31381341
IČ DPH: SK 2020337396
Telefón: 02/529 276 84
E-mail: card@sphere.sk
Web: www.sphere.sk
Bankové spojenie: ČSOB, č.u.584728053/7500

ďalej len „EFIN“

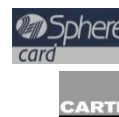
I. Predmet obchodnej spolupráce

Zo strany EFINU je predmetom obchodnej spolupráce zverejnenie informácie o Partnerovi v médiách EFINU v rámci vernostných programov, ktoré spravuje.

Zo strany Partnera je predmetom obchodnej spolupráce poskytovanie zliav účastníkom vernostných programov, na základe predloženia platnej plastovej karty, s logom vernostného programu, pričom zľavy z rôznych vernostných programov sa nesčítavajú. Súčasťou zmluvnej ceny je registrácia zmluvy, spracovanie a zverejnenie inzercie Partnera a prípadne aj príslušenstvo, špecifikované v prílohách tejto zmluvy.

Zmluva sa zjednáva pre:

- | | |
|----------------------------------|-----|
| a) Vernostný program Sphere card | ÁNO |
| b) Vernostný program CARTE | ÁNO |



II. Doba trvania obchodnej spolupráce

Zmluva o obchodnej spolupráci je uzavretá medzi zmluvnými stranami na dobu neurčitú s tým, že ktorákoľvek zo zmluvných strán môže uzavretú zmluvu vypovedať najskôr po uplynutí 12 mesiacov odo dňa platnosti tejto zmluvy. Výpovedná doba trvá 2 mesiace a začína od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane.

Výpoveď musí mať písomnú formu. Pri ukončení zmluvného vzťahu sa Partner zaväzuje odstrániť zo všetkých svojich prevádzok identifikačné predmety, predovšetkým certifikáty, samolepky a ďalšie informačné materiály a upútavky súvisiace s vernostným programom.

III. Povinnosti zmluvných strán

1. Partner sa zaväzuje:
 - a) Po predložení platnej karty s logom vernostného programu poskytnúť držiteľovi karty dohodnutú zľavu na všetkých svojich predajniach/ prevádzkach, zameraných na predaj tovaru a/ alebo služieb.
 - b) Zaisťovať relevantnú informovanosť svojich zamestnancov o podmienkach poskytovania zliav.
 - c) Umiestniť na viditeľnom mieste predajného miesta (vchod, pokladne, recepcie a pod.) označenie vernostného programu nálepky, stojančeky, certifikát a iné. Ak ide o e-shop, umiestniť na svoje webové stránky logo/logá a informáciu o poskytovaní zliav a výhod pre držiteľov kariet príslušného vernostného programu podľa tejto zmluvy. Identifikácia karty pri nákupe v e-shope je v dispozícii Partnera podľa technológie ktorou disponuje (cez EAN kód, využitím špeciálneho kódu v inzercii Partnera v katalógu na webu vernostného programu, príp. podľa dohovoru).
 - d) Ihneď nahlásiť EFINU všetky zmeny týkajúce sa tejto zmluvy (nová adresa, telefón, ukončenie činnosti, zmena v zameraní rozsahu a predaja tovaru/služieb, zriadenie alebo zánik prevádzky a pod.) a to písomnou formou. Za prípustnú formu sa považuje aj oznámenie elektronickou formou, e-mail odoslaný z adresy Partnera, ktorú EFIN registruje ako jeho korešpondenčnú e-mail adresu.
2. EFIN sa zaväzuje:
 - a) Spravovať vernostný program a ďalej ho rozvíjať pre svojich obchodných partnerov a držiteľov kariet.
 - b) Vybaviť Partnera určeným počtom nálepiek vernostných programov, v ktorých je zmluvne zapojený.
 - c) Prezentať Partnera vo svojich médiách obvyklým spôsobom, pokiaľ nebude dohodnuté inak.

IV. Všeobecné ustanovenia

1. Plnenie záväzkov podľa tejto zmluvy je základnou povinnosťou zmluvných strán. V prípade porušenia tejto zmluvy zo strany Partnera, hlavne ustanovenie čl. III., odstavca 1a), EFIN má právo od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť, požadovať úhradu dokázateľne vzniknutej škody a súčasne v rámci svojich tlačенých materiálov túto skutočnosť aj zverejniť, s poukázaním na nedodržanie dohodnutých podmienok.
2. Partner má právo, v prípade pochybností, porovnať údaje na predloženej karte vernostného programu s údajmi uvedenými v doklade, ktorý je priradený pre preukázanie zhody s menom na karte. Podmienkou poskytnutia zľavy môže Partner aj v prípade, že držiteľ si uplatňuje zľavu na platobnú kartu s identifikáciou vernostného programu a odmieta svoju platbu uskutočniť touto platobnou kartou.
3. EFIN si vyhradzuje právo usporiadať inzeráty na tlačenej alebo internetovej strane.
4. Písomné a dátové podklady poskytnuté EFINU nie sú poslané Partnerovi späť. EFIN nerobí ich archíváciu. V prípade, že EFIN urobí grafické riešenie zadaného inzerátu, toto riešenie zostáva jeho majetkom i v prípade ukončenia zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou.
5. EFIN nezodpovedá za dodané grafické a obsahové podklady za účelom prezentácie zmluvného partnera spoločnosti EFIN. Zodpovednosť a ich obsah, hlavne autorské práva, právnu, alebo morálnu bezchybnosť pre ich použitie, zverejnenie a šírenie je iba na strane Partnera. EFIN má právo posúdiť a prípadne odmietnuť odovzdané podklady s ohľadom na ich kvalitu a obsah.
6. Pre podporu spolupráce podľa tejto zmluvy umiestni Partner funkčný odkaz a logo príslušného vernostného programu na svojich internetových stránkach, prípadne vo svojich reklamných a prezentačných materiáloch.
7. Partner plne zodpovedá za obsah a právnu prípustnosť textových a podkladových materiálov, ktoré v rámci plnenia tejto zmluvy poskytol EFINU k jeho prezentácii.
8. Za obsah inzerátu a jeho pravdivosť EFIN nenesie zodpovednosť. Zodpovednosť za tieto skutočnosti nesie Partner. EFIN podľa ustanovenia tejto zmluvy nemá povinnosť skúmať textovú, obsahovú a právnu skladbu predkladaných inzerátov.
9. Zadaný inzerát môže byť zo strany EFINU doplnený o základnú charakteristiku Partnera v českom, anglickom alebo nemeckom jazyku.
10. Spôsoby prezentácie Partnera prostredníctvom inzercie a ceny inzercie boli Partnerovi plne objasnené a ten podpisom zmluvy potvrdzuje, že s týmto spôsobom zverejnenia a distribúcie súhlasí.
11. EFIN má právo upraviť bližšiu špecifikáciu činností v inzercii Partnera a zaradiť ho do príslušných odborov činností.

V. Záverečné ustanovenia

1. EFIN si v prípade podpísaní tejto zmluvy obchodným zástupcom na základe jeho plnej moci, vyhradzuje právo od zmluvy jednostranne odstúpiť v čase do 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla firmy. Tento stav môže nastať v prípadoch, keď požadované informácie Partnera na zverejnenie nie sú v súlade so zámermi spoločnosti EFIN, najmä keby boli v rozpore so všeobecne platnými právnymi vzťahmi, alebo v rozpore s dobrými mravmi.
2. Partner podpísaním tejto zmluvy potvrdzuje, že v rámci predkladaných inzerátov nedôjde k porušeniu práv tretích osôb, k porušeniu patentových predpisov a predpisov autorského práva alebo ochrannej známky iného subjektu.
3. Partner súhlasí s prípadným uverejnením v iných médiách spojených s EFINom a príslušným vernostným programom.
4. Partner súhlasí v súlade so zasielaním informačných materiálov EFINU elektronickou poštou.
5. Podpísať zmluvu za obidve strany môže iba osoba k tomu oprávnená.
6. Zmluvné strany sú si vedomé všetkých právnych následkov vyplývajúcich z porušenia tejto zmluvy.
7. Zmluva o obchodnej spolupráci je medzi zmluvnými stranami uzavretá dňom podpisu zmluvy a účinnosť nadobúda dňom príjmu zmluvnej ceny na účet EFINU. Ak je zmluva vo výnimočných prípadoch dohodnutá bezplatne, je účinná dňom jej podpisu. Zmluvné strany si dojednali, že budú v súčinnosti konať tak, aby si svoje zmluvné povinnosti, predovšetkým voči držiteľom kariet, začali plniť najneskôr do 30 dní od nabitia účinnosti tejto zmluvy.
8. Zmluvné strany potvrdzujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
9. Súčasťou tejto zmluvy je príloha so zadáním údajov pre inzertné texty, zľavy a informácie o predajniach/prevádzkach Partnera, príloha o ďalšom príslušenstve k tejto zmluve, prípadne i príloha s charakteristikou vernostného programu (aktuálne znenie na www.sphere.sk/infosc), príloha upravujúca dodanie kariet s identifikáciou k vernostnému programu.
10. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
11. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží jedno.

Miesto a dátum: Bratislava, 10.2.2016

Za spoločnosť EFIN, spol., s r.o., Evč: 558 747

*Meno povereného zástupcu: Ing. Ivica Škarbová
(paličkovým písmom)*

Podpis povereného zástupcu:

Pečiatka::

Miesto a dátum:

Za Partnera: Múzeum vo Svätom Antone

*Meno povereného zástupcu: Ing. Marian Číž
(paličkovým písmom)*

Podpis povereného zástupcu:

Pečiatka:

Zadanie inzercie 1):

Názov prevádzky : Múzeum vo Svätom Antone
Adresa : Svätý Anton, 969 72 Svätý Anton

Kontaktná osoba : Jana Slaná
Tel.: +421 45 6913932, +421 918 877061

e-mail : info@msa.sk

Kód odboru : K0732

Odbor textovo : Kultúra, Vzdelávanie

Popis činnosti : Jedinečný barokovo-klasicistický kaštieľ s unikátnou umelecko-historickou expozíciou a najväčšou poľovníckou expozíciou svojho druhu na Slovensku.

Sphere card:

Zľavy: 10% z ceny základného vstupného

Zľavy VIP: 10% z ceny základného vstupného

Zľavy young: 10% z ceny základného vstupného

Carte:

Zľavy: 10% z ceny základného vstupného

Súhlas Partnera:

V Bratislave, dňa 10.02.2016

.....
Podpis oprávneného zástupcu EFINU

.....
Podpis oprávneného zástupcu Partnera

PRÍSLUŠENSTVO ZMLUVY O OBCHODNEJ SPOLUPRÁCI**1. EFIN sa ďalej zaväzuje dodať Partnerovi ako súčasť plnenia zmluvy:**

a) 2 kus Sphere card štandard vernostného programu

b) 1 x inzercia s logom na www.sphere.sk / www.carte.sk

c) Logo na obálke ku kartám s logom Sphere card – SR a ČR

d) Uvedenie do e-NEWS programu Sphere card v 5/2016 (Cestovanie) v SR a ČR

e) TOP pozícia – prednostné zobrazenie v katalógu – Bratislavský kraj/kultúra, vzdelávanie 6/2016

2. Vyššie uvedené plnenie uskutoční EFIN na základe dodaných podkladov a súčinnosti Partnera v najkratšom možnom termíne. Ak Partner nedodá potrebné podklady do 20 dní od uzavretia zmluvy a tejto prílohy je EFIN oprávnený odstúpiť od plnenia, ku ktorému neboli dodané nutné podklady.
3. EFIN si vyhradzuje právo na zmeny v súlade s redakčným plánom, formátom a umiestnením prezentovaných materiálov v jeho médiách, ako aj v distribúcii marketingových materiálov. EFIN je oprávnený prezentáciu partnera odmietnuť, pokiaľ táto nie je v súlade s profilom vernostného programu v súlade so zmluvou.

.....
Podpis oprávneného zástupcu EFINU

.....
Podpis oprávneného zástupcu Partnera

DODATOK č.1 K ZMLUVE O OBCHODNEJ SPOLUPRÁCI

VÝZNAMNÉ PARTNERSTVO

obchodným partnerom:

Názov firmy: **Múzeum vo Svätom Antone**

Oprávnený zástupca : Ing. Marian Číž, riaditeľ múzea

Adresa (sídlo): Svätý Anton

PSČ, mesto, kraj: 969 72 Svätý Anton, Banskobystrický kraj

IČO: 35985135

IČ DPH: neplatca

ďalej len „obchodný partner“

a

spoločnosťou:

Názov firmy: **EFIN, spol. s r.o.**

Oprávnený zástupca: Ing. Ivica Škarbová

Adresa (sídlo) : Hurbanovo nám. 1

PSČ, mesto, kraj : 811 06 Bratislava

IČO: 31381341

IČ DPH: SK 2020337396

ďalej len „EFIN“

Dodatok upravuje a dopĺňa ustanovenie zmluvy o Obchodnej spolupráci (ďalej len Zmluva) uzavretej medzi zmluvnými stranami nasledovne:

1. Ak je v Zmluve uvedené označenie Klient pre obchodného partnera spoločnosti EFIN, nahrádza sa ďalej označením Partner s rovnakým významom.
2. Zmluvné strany sa dohodli na rozšírení vzájomnej spolupráce v rozsahu produktu **Významné partnerstvo**, ktoré je upravené touto zmluvou.
3. EFIN organizuje a realizuje v priebehu roka množstvo inzertných a marketingových akcií a aktivít v tlačенých a elektronických médiách. Produkt Významné partnerstvo EFIN ponúka významným Partnerom, zapojeným do vernostného programu Sphere card na podporu ich marketingových aktivít s cieľom zvýšiť obrat a priviesť nových klientov, predovšetkým z radov držiteľov kariet vernostného programu Sphere card.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že EFIN okrem štandardných foriem inzertnej podpory Partnera rozšíri jeho prezentáciu vo forme inzercie takto:
v období od marec 2016 do marec 2017 o tieto plnenia:
 - 1x reklamná jednotka v Freesphere SR (t.j. ½ strany B5) a
 - 1x reklamná jednotka v Freesphere ČR (t.j. ¼ strany B5)
 - 1x 1/3 DL brožúra Young pre SR a ČR
5. Cena za plnenie v uvedenom rozsahu je dohodnutá.
6. Partner uhradí uvedenú cenu na základe dodanej zálohovej faktúry (termíny platby sú dohodnuté k 03/2016 a 10/2016) so splatnosťou 14 dní. EFIN v súlade s právnou úpravou doručí Partnerovi daňový doklad o uskutočnenej platbe najneskôr do 15 dní od pripísania fakturovanej ceny na účet EFINu.
7. K uvedenej cene sa pripočíta daň z pridanej hodnoty (DPH) podľa platnej právnej úpravy v dobe vystavenia zálohovej faktúry.

8. Partner sa zaväzuje dodať potrebné obsahové podklady k zhotoveniu prezentačných materiálov podľa pokynov EFINu.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že EFIN má právo na prípadnú zmenu v rozsahu plnenia. Dôvodom takej zmeny môže byť zmena v redakčnom pláne EFINu v nadväznosti na dohodnuté plnenie. V takom prípade vyzve Partnera a dohodne s ním adekvátnu náhradu.
10. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ich príloh a dodatkov ostávajú bez zmien.

V Bratislave, dňa: 10.2.2016

Za obchodného partnera:

Meno povereného zástupcu: Ing. Marian Číž

Podpis povereného zástupcu:
(oprávneného zástupcu)

Pečiatka:

Za EFIN, spol. s r.o. Evč: 558 747

Meno povereného zástupcu: Ivica Škarbová

Podpis povereného zástupcu: